Категорія справи № **922/5913/15: не визначено.**
Надіслано судом: **26.12.2016.** Зареєстровано: **26.12.2016.** Оприлюднено: **28.12.2016.**
Дата набрання законної сили: **19.12.2016**

ХАРКІВСЬКИЙ АПЕЛЯЦІЙНИЙ ГОСПОДАРСЬКИЙ СУД

ПОСТАНОВА

ІМЕНЕМ УКРАЇНИ

"19" грудня 2016 р. ***Справа № 922/5913/15***

Колегія суддів у складі:

головуючий суддя Слободін М.М., суддя Сіверін В. І. , суддя Терещенко О.І.

при секретарі Новіковій Ю.В.

за участю представників сторін:

позивача: ОСОБА_1 за довіреністю № 07/25 від 06.02.13 р.

***відповідача*:** ОСОБА_2 за довіреністю б/н від 14.12.12 р.

розглянувши у відкритому судовому засіданні у приміщенні Харківського апеляційного господарського суду апеляційну скаргу ТОВ "Джоллерс Груп" ***(вх.5329Х/1)*** на ухвалу господарського суду Харківської області від 06.11.2015 року у справі № 922/5913/15

за позовом ТОВ "Джоллерс Груп", м.Харків

до 1.ТОВ "Юніверсал Трейд Стар", м. Харків

2.CS World Cargo Inc., Англія

про стягнення 12700,00 доларів США,

ВСТАНОВИЛА:

Позивач - ОСОБА_3 з обмеженою відповідальністю "Джоллерс Груп", звернувся до господарського суду Харківської області з позовною заявою до першого відповідача ОСОБА_3 з обмеженою відповідальністю "Юніверсал Трейд Стар" та другого відповідача CS World Cargo Inc., про солідарне стягнення коштів у розмірі 12700,00 доларів США.

Ухвалою господарського суду Харківської області від 06.11.2015 року у справі №922/5913/15 (суддя Аріт К.В.) відмовлено в прийнятті позовної заяви на підставі п.1 ч.1 ст.62 ГПК України.

Позивач із вказаною ухвалою місцевого господарського суду не погодився, звернувся до Харківського апеляційного господарського суду з апеляційною скаргою, в якій просить вказану ухвалу скасувати та направити справу до господарського суду Харківської області для розгляду по суті, посилаючись на порушення судом першої інстанції норм матеріального та процесуального права.

В апеляційній скарзі товариство зазначає, що вважає помилковим висновок суду першої інстанції про те, що у звязку відсутністю взаємної згоди позивача, 2-го відповідача та FabLab Inc. на розгляд спору господарським судом Харківської області, позовна заява не підлягає розгляду у господарських судах України, оскільки він суперечить положенням п. 2 ч. 1 ст. 76 ЗУ «Про міжнародне приватне право» та ч. 3 ст. 15 ГПК України. Так, згідно позовної заяви, відповідач-1 (ТОВ «Юніверсал Трейд Стар») у справі № 922/5913/15 має місцезнаходження на території України (а саме: « 61166, м. Харків, вул. Ляпунова, 7»), то позивач має право подати даний позов за місцезнаходженням Відповідача-1 до господарського суду Харківської області, а господарський суд може прийняти його до провадження та розглянути справу №922/5913/15 з іноземним елементом (Відповідач-2 та Третя особа) на підставі вищенаведених норм. Крім того, позивач вважає висновки суду про можливість виконання та чіткість формулювання арбітражного застереження необґрунтованими, оскільки вони суперечать положенням статті 7 ЗУ «Про міжнародний комерційний арбітраж» та позиції Вищого господарського суду Україні, наведеній в п.5 Роз'яснення Президії Вищого Господарського Суду України N 04-5/608 від 31.05.2002 р. «Про деякі питання практики розгляду справ за участю іноземних підприємств і організацій», відповідно до якої: «...арбітражна угода не може бути виконана, якщо сторони неправильно виклали назву третейського суду або зазначили арбітражну установу, якої не існує...».

Ухвалою Харківського апеляційного господарського суду від 19.11.2015 року апеляційну скаргу позивача прийнято до провадження, призначено розгляд справи на 19.04.2016 року об 11:00 год. Позивача зобовязано зробити офіційний переклад даної ухвали з української мови на англійську, правильність цих перекладів посвідчити нотаріально та надати до суду в трьох екземплярах в 7-денний строк після отримання; зобов'язати позивача зробити офіційний переклад прохання про вручення за кордоном або позасудових документів на адресу World Cargo Inc. з української мови на англійську мову, правильність цих перекладів посвідчити нотаріально та надати до суду в трьох екземплярах в в 7-денний строк після отримання.

27.11.2015 року позивачем на виконання вимог ухвали суду подано три примірники нотаріально засвідченого перекладу на англійську мову ухвали суду від 19.11.2015 року та три примірники нотаріально засвідченого перекладу на англійську мову прохання про вручення за кордоном або позасудових документів на адресу World Cargo Inc.

30.11.2015 р. Харківським апеляційним господарським судом направлено до компетентного органу Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії - The Legalisation Office Foreign and Commonwealth Office P.O., Box 6255 MILTON KEYNES MK10 1XX, United Kingdom прохання про вручення за кордоном судових та позасудових документів на адресу CS World Cargo Inc., Finance House, 383 Eastern Avenue,Essex 1G2 6LR, England, UK, Reg.No:04064453 ухвали Харківського апеляційного господарського суду від 19.11.2015 року справі №922/5913/15 та її офіційний переклад з української мови на англійську, правильність яких посвідчена нотаріально.

Станом на 19.04.2016 року інформація щодо результатів виконання доручення від компетентного органу Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії не надійшла.

Відповідно до Законів України від 19 жовтня 2000 року N 2052-III та N 2051-III набрала чинності для України Конвенція про вручення за кордоном судових та позасудових документів у цивільних або комерційних справах (Гаага, 1965), саттею 1 якої передбачено, що ця Конвенція застосовується у цивільних та комерційних справах щодо всіх випадків, коли існує потреба в передачі судових та позасудових документів для вручення за кордоном.

Відповідно до ч. 2 ст. 15 Конвенції кожна Договірна Держава може заявити, що суддя незалежно від положень частини першої цієї статті може постановити рішення, навіть якщо не надійшло жодного підтвердження про вручення або безпосередню доставку, у разі, якщо виконані всі наступні умови: a) документ було передано одним із способів, передбачених цією Конвенцією; b) з дати направлення документа сплинув термін, який суддя визначив як достатній для даної справи і який становить щонайменше шість місяців.

Станом на 19.04.2016 року підтвердження про вручення другому відповідачу ухвали Харківського апеляційного господарського суду від 19.11.2015 року про порушення провадження у справі №922/5913/15 до суду не надійшло.

Ухвалою Харківського апеляційного господарського суду від 19.04.2016 р. розгляд справи відкладено. У відповідності до положень статті 15 Конвенції про вручення за кордоном судових та позасудових документів у цивільних або комерційних справах від 15 листопада 1965 року, призначено судове засідання на "24" листопада 2016 р. о 10:00 год. Зобовязано позивача у відповідності до вимог Конвенції про вручення за кордоном судових та позасудових документів у цивільних або комерційних справах від 15.11.1965 р. та Інструкції про порядок виконання міжнародних договорів з питань надання правової допомоги в цивільних справах щодо вручення документів, отримання доказів та визнання і виконання судових рішень (розділ VI), затвердженої наказом Мінюсту, ДСА від 27.06.2008 р. за № 1092/5/54, забезпечити вручення CS World Cargo Inc. ухвали Харківського апеляційного господарського суду від 19.04.2016 року. Для цього, зобов'язано позивача зробити офіційний переклад даної ухвали з української мови на англійську, правильність цих перекладів посвідчити нотаріально та надати до суду в трьох екземплярах до 10 травня 2016 року. Зобов'язано позивача зробити офіційний переклад прохання про вручення за кордоном або позасудових документів на адресу World Cargo Inc. з української мови на англійську мову, правильність цих перекладів посвідчити нотаріально та надати до суду в трьох екземплярах до 10 травня 2016 року. Зобовязано направити до компетентного органу Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії - The Legalisation Office Foreign and Commonwealth Office P.O. , Box 6255 MILTON KEYNES MK10 1XX, United Kingdom прохання про вручення за кордоном судових та позасудових документів на адресу CS World Cargo Inc., Finance House, 383 Eastern Avenue,Essex 1G2 6LR, England, UK, Reg.No:04064453 ухвали Харківського апеляційного господарського суду від 19.04.2016 року у справі №922/5913/16 та її офіційний переклад з української мови на англійську, правильність яких посвідчена нотаріально. Провадження у справі №922/5913/15 зупинено.

З викладеного вбачається, що з дати направлення документа (прохання про вручення за кордоном судових або позасудових документів, а саме: ухвали Харківського апеляційного господарського суду від 19.11.2015 року про порушення провадження у справі №922/5913/15) до 24.11.2016 року сплинуло більше шести місяців, отже, з урахуванням положень ч. 2 ст. 15 Конвенції кожна Договірна Держава може заявити, що суддя незалежно від положень частини першої цієї статті може постановити рішення, навіть якщо не надійшло жодного підтвердження про вручення або безпосередню доставку, у разі, якщо виконані всі наступні умови: a) документ було передано одним із способів, передбачених цією Конвенцією; b) з дати направлення документа сплинув термін, який суддя визначив як достатній для даної справи і який становить щонайменше шість місяців, колегія суддів дійшла висновку про те, що провадження у даній справі повинно бути поновлено, оскільки, підстави, які зумовили зупинення провадження у справі відсутні, тому, подальший розгляд справи є можливим.

Ухвалою Харківського апеляційного господарського суду від 24.11.2016 р. поновлено провадження у справі. Розгляд справи призначено на 19.12.2016 р. о 12:00 год. у приміщенні Харківського апеляційного господарського суду за адресою: 61058, м. Харків, пр. Незалежності (Правди), 13, 1-й поверх, кімн. № 115.

В судове засідання, призначене на 24.11.2016 р. р. представники сторін не зявились, хоча у відповідності до вимог чинного законодавства про дату, час та місце проведення судового засідання були повідомлені належним чином.

Враховуючи належне повідомлення сторін про час та місце засідання суду, відсутність будь-яких клопотань, колегія суддів вважає за можливе розглянути апеляційну скаргу позивача за відсутності зазначених представників, за наявними у матеріалах справи доказами.

Перевіривши повноту встановлення судом обставин справи та наданих сторонами в підтвердження обставин справи доказів, заслухавши у судовому засіданні пояснення представників сторін, перевіривши надану в ухвалі суду їх юридичну оцінку, дотримання господарським судом норм процесуального права, розглянувши доводи апеляційної скарги, колегія суддів встановила, що апеляційна скарга не підлягає задоволенню, а оскаржувана ухвала підлягає залишенню без змін.

У відповідності до п. 1 ч. 1 ст. 62 ГПК України суддя відмовляє у прийнятті позовної заяви, якщо заява не підлягає розгляду в господарських судах України.

Як вбачається з матеріалів справи, позов подано до 2-х відповідачів, один з яких (відповідач2-CS World Cargo Inc.) знаходиться у Англії.

Згідно з п. 8 договору, будь-які спори вирішуються шляхом обов'язкового арбітражу з поточними правилами комерційного арбітражу Конвенції Організації Об'єднаних націй про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, Відень, 1980 р. (CISG)...Цей арбітраж відбудеться в місті, розумно розташованому між сторонами, або в іншому випадку - за взаємною згодою сторін.

Таким чином, сторони у договорі погодили, що місце розгляду спору може бути визначено 2-ма способами:

1)в місці, розумно розташованому між сторонами;

2) за взаємною згодою сторін.

З матеріалів позовної заяви вбачається, що вимоги позивача до відповідача 2 виникли з вищезазначеного трьохстороннього договору. Сторони за цим договором знаходяться: позивач - у м. Харкові, Україна, відповідач 2- у Англії, FabLab Inc.- у Канаді.

Проаналізувавши положення п. 8 та Договору в цілому, колегія суддів зазначає, що визначені у п.8 способи є альтернативними, тому кожній з них підлягає аналізу в аспекті обраної позивачем підсудності спору.

На думку колегії суддів, що обрана позивачем підсудність не відповідає жодному з двох передбачених договором критеріїв визначення.

Так, щодо першого критерію колегія суддів зазначає, що м. Харків, де знаходиться позивач, не є та не може бути місцем, розумно розташованим між сторонами. Це твердження є очевидним як з географічної точки зору, так і з юридичної, оскільки місцезнаходження однієї зі сторін угоди в принципі не може являтися «місцем, розумно розташованим між сторонами».

Щодо другого способу визначення підсудності, то колегія суддів зазначає, що матеріали справи не містять доказів узгодження сторонами м. Харкова як місця вирішення спору.

Більше того, матеріали справи не містять навіть доказів звернення позивача до інших учасників угоди с пропозицією визначити місце вирішення спору.

Позивач зазначає у позові, що відповідно до п.3 ст.2 Конвенції про визнання та виконання іноземних арбітражних рішень (995_070), Нью-Йорк, 1958 р., господарський суд може порушити провадження зі справи у випадку наявності у зовнішньоекономічному договорі арбітражної угоди, якщо визначить, що така угода є недійсною, втратила чинність або не може бути виконана.

Таким чином, позивач обґрунтовує своє звернення з позовом до господарського суду Харківської області неможливістю виконання частини договору щодо визначення місця розгляду спору.

Проте, сторонами у ст.9 договору погоджено, що місце арбітражу ще може бути визначено за взаємною згодою сторін, а, як свідчать матеріали справи, позивач не звертався до інших учасників з пропозицією визначити місце вирішення спору.

Враховуючи вищевикладене, колегія суддів дійшла висновку, що положення угоди щодо визначення місця арбітражу за взаємною згодою сторін може бути виконано та досить чітко сформовано, крім того, до суду не надано доказів його недійсності чи втрати чинності Договору в цій частині чи повністю.

Позивачем не надано до суду доказів взаємної згоди сторін за договором щодо розгляд спору у господарському суді Харківської області.

Таким чином, колегія суддів дійшла висновку, що розгляд спору господарським судом Харківської області, позовна заява не підлягає розгляду в господарських судах України.

Таким чином, колегія суддів зазначає, що судом першої інстанції було обґрунтовано відмовлено у прийнятті позовної заяви на підставі п. 1 ч. 1 ст. 62 ГПК України, як такої, що подана з порушення норм чинного процесуального законодавства.

Враховуючи викладене, колегія суддів вважає, що апеляційна скарга є безпідставною, а ухвала господарського суду Харківської області прийнята у відповідності до положень чинного процесуального законодавства та підлягає залишенню без змін.

Керуючись ст. ст. 99, 101, 102. п.1 ст. 103, ст. 105-106 ГПК України,

ПОСТАНОВИЛА:

Апеляційну скаргу ТОВ "Джоллерс Груп" на ухвалу господарського суду Харківської області від 06.11.2015 року у справі № 922/5913/15 залишити без задоволення.

Ухвалу господарського суду Харківської області від 06.11.2015 року у справі № 922/5913/15 залишити без змін.

Головуючий суддя ***Слободін М.М.***

Суддя ***Сіверін В. І.***

Суддя ***Терещенко О.І.***